

Anexa nr. 29 - COMISIA DE FILOLOGIE

STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE – DEZVOLTARE

SOARE LILIANA

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii ¹	Subcategorii	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea profesională și didactică (A1)	1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	1.1.1. Carte ² de autor unic, având la bază teza de doctorat. Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei , Pitești, Editura Universității, 2012, ISBN: 978-606-560-255-7, 318 p	30 p.	30 p	cartea
		1.1.2. Autor sau coautor de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche). 1. Liliana Soare, Crestomație de limbă română veche și modernă (1521-1881) , Craiova, Editura Universitaria, 2013, ISBN 978-606-14-0604-3, 244 p. 2. Liliana Soare, Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii , Pitești, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p	(b) autor/ coautor 30p / 15p	60 p	fiecare carte
		1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate) Protorumänisch – Le protoroumain în Wolfgang Dahmen, Eugen Munteanu (edd.), <i>Le Roumain, Handbuchreihe zur Romanischen Sprachwissenschaft (Manuals of Romance Linguistics)</i> , De Gruyter, sub tipar		0 p.	fiecare carte
		1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.			fiecare carte
		1.1.5. Editarea – (a) în străinătate; (b) în țară – de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, work-shop-uri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate. 1. Liliana Soare, Adrian Sămărescu, Adina Dumitru, Studii de filologie. În onorem Ștefan Găitănanu, Editura Universității din Pitești, 2016, ISBN: 978-606-560-493-3, 406 p (7 p.)	(a) coordonator (editor) / co-editor 20p / 10p		fiecare volum
			(b) coordonator (editor) / co-editor 10p. / 7 p.	147 p.	fiecare volum

¹ Responsabilitatea de a stabili concordanța dintre conținutul cerințelor și cel al realității – așa cum decurge aceasta din activitatea candidatului – revine comisiei de concurs.

² La subpunctele 1.1., 1.2. și 1.3., pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediție – cea indicată de autor.

		2. Liliana Soare (redactor-șef), Language and Literature – European Landmarks of Identity, no. 10 - 23 (2012-2018), 14 numere (140 p.)			
	1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați	autor/coautor		fiecare carte
		1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii).	autor / coautor		fiecare carte
	1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN Liliana Soare, Elemente de istorie a limbii române literare , Craiova, Editura Universitaria, 2012, ISBN 978-606-14-0567-1, 216 p.	autor / coautor 20p/10p	20 p	fiecare carte
1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat.			calitatea	
2. Activitate de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, recenzii	2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thompson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco; On Nicodim Greceanu's Language in Învățături de multe științe (1811) , în <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i> , no. 20/2017, p. 81-84. https://www.ebscohost.com/titleLists/cms-coverage.pdf Latinisme în textele de popularizare traduse de Petru Maior , în Analele științifice ale Universității Ovidius din Constanța, Seria Filologie, tom XXVII, nr. 2/2016, <i>In honorem Petre Gheorghe Bârlea</i> . Număr coordonat de Mioara Codleanu și Florentina Nicolae, Ovidius University Press, ISSN 1223-7248, p. 507-518. https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=55229226200 Ways to adapt lexical borrowings in the science popularization texts translated by Petru Maior , în Iulian Boldea, (ed.), <i>The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i> , nr. 3/2016, p. 761-771. http://www.upm.ro/gidni3/GIDNI-03/Lds/Lds%2003%2067.pdf Notes on Petru Maior's language in Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor , în <i>Diacronia</i> , nr. 4/2016 http://www.diacronia.ro/ro/journal/issue/4/A55/ro/pdf Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor. Notes on glosses , în <i>Diacronia</i> , nr. 1 / 2015 http://www.diacronia.ro/ro/journal/issue/1/A9/ro/pdf Unadapted lexical borrowings in an old Romanian text in Iulian Boldea (ed.), <i>Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i> , Arhipelag XXI Press, 2014, p. 518-526, ISBN 978-606-93691-3-5 http://www.upm.ro/gidni/?pag=GIDNI-01/vol01-Lds Italian lexical borrowings with Amphiloche of Hotin , in “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXIV, nr. 1-2, 2012, p. 175-181 https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=36740085700 https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=482989 An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii , in “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, nr. 11/2012, p. 95-100, ISSN: 1843-1577 https://www.ebscohost.com/titleLists/cms-coverage.pdf	autor / coautor de articol 25 p. / 15p Recenzie	14x25 350 p.	fiecare articol sau recenzie

		<p>„Gramatica de la învățătura fizicii”. Remarks on anatomical terminology, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXIII, nr. 1-2, 2011, p. 474-480. ISSN: 1224-5712 http://www.scopus.com/authid/detail.url?authorId=55229226200</p> <p>Remarks on physics terminology in Amphiloche of Hotin’s Gramatica fizicii, în “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, Editura Universității, Pitesti, 2011, p. 135-138. ISSN: 1843-1577 https://www.ebscohost.com/titleLists/cms-coverage.pdf</p> <p>Școala Ardeleană. Aspects of the linguistic terminology, în „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie”, nr. 1-2, 2011, p. 271-283. ISSN: 2065-7161 http://connection.ebscohost.com/c/articles/67301475/coala-ardelean-aspects-linguistic-terminology</p> <p>De obște gheografie. Considerations on synonymy, în „Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics”, nr. 2, 2010, p. 101-106. ISSN: 1224-2020 http://connection.ebscohost.com/c/articles/55435323/de-ob-te-gheografie-considerations-synonymy</p> <p>Aspects of philosophical terminology in the texts of the Transylvanian School scholars, în „Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics”, nr. 2, 2010, p. 49-54. ISSN: 1224-2020 http://connection.ebscohost.com/c/articles/55435315/aspects-philosophical-terminology-texts-scholars-from-the-ardelean-school</p> <p>Aspects of synonymy in the texts of science popularization written by the „Școala Ardeleană” scholars, în „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie”, anul I, 2008, nr. 1-2, p. 258-265, ISSN: 2065-7161 https://www.ebscohost.com/titleLists/e5h-coverage.htm</p>			
		<p>2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);</p> <p>Școala Ardeleană. Aspects of biology terminology, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXII, nr. 1-2, 2010, p. 364-370. ISSN: 1224-5712 https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=482989</p> <p>Școala Ardeleană. Aspects of geographical terminology, în “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, Editura Universității, Pitesti, 2010, p. 97-103. ISSN: 1843-1577 http://journaldatabase.org/database/search.html?search_inp=Liliana+Soare&search_typ e=Author http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Soare+Liliana http://rochester.summon.serialssolutions.com/search?s.cmd=goToPage(1)&s.pn=2&s.q=Liliana+Soare</p>	<p>autor / coautor de articol 15p / 7p recenzie</p>	<p>15x2 30 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>
		<p>2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective, omagiale, in memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și</p>	<p>(a) autor / coautor de articol 15p / 7p</p>	<p>(15x5) 75 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>

		<p>internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;</p> <p>(a) On the Romanian Ethnogenesis and the Early Development of the Romanian Language, in <i>Language, Society and Culture 2</i>, DesignEgg, Osaka, Japan, 2018, p. 143-152; ISBN: 978-4-8150-0354-8</p> <p>Aspects of geographical terminology in Amphiloach of Hotin's texts, în Georgeta Rață (ed.), <i>Academic Days of Timisoara: Language Education Today</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2011, p. 525-530; ISBN: 13: 978-1-4438-3335-6, ISBN: 1-4438-3335-5 https://books.google.ro/books?id=jBorBwAAQBAJ&pg=PR10&lpg=PR10&dq=liliana+soare&source=bl&ots=Anqxop-sQn&sig=fJ378I1UE88vW3ZVpE_ks1avYT0&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwiD3Lzhwq3SAhXI_iwKHa43BLg4HhDoAQhJMAk#v=onepage&q=liliana%20soare&f=false</p> <p>Several remarks on vocabulary categories in chemistry textbooks, în Georgeta Rață (ed.), <i>Academic Days of Timisoara: Language Education Today</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2011, p. 531-536. ISBN: 13: 978-1-4438-3335-6, ISBN: 1-4438-3335-5 https://books.google.ro/books?id=jBorBwAAQBAJ&pg=PR10&lpg=PR10&dq=liliana+soare&source=bl&ots=Anqxop-sQn&sig=fJ378I1UE88vW3ZVpE_ks1avYT0&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwiD3Lzhwq3SAhXI_iwKHa43BLg4HhDoAQhJMAk#v=onepage&q=liliana%20soare&f=false</p> <p>The structure of the specialized vocabulary of the science popularization texts elaborated by the Transylvanian scholars, în Georgeta Rață (ed.), <i>Teaching foreign languages: languages for special purposes</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2010, p. 290-296, ISBN: (10) 1-4438-2406-6, (13): 978-1-4438-2406-0 https://books.google.ro/books?id=uWcnBwAAQBAJ&pg=PR8&lpg=PR8&dq=liliana+soare&source=bl&ots=QoeMCAZFmW&sig=TYDr_Q4Rp8D4YvNJOUXQvvNh0TM&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwiD3Lzhwq3SAhXI_iwKHa43BLg4HhDoAQhFMAg#v=onepage&q=liliana%20soare&f=false</p> <p>Aspects of physics and chemistry terminology in the texts of the „Școala Ardeleană” scholars, în Georgeta Rață (ed.), <i>Teaching foreign languages: languages for special purposes</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2010, p. 297-307. ISBN: (10) 1-4438-2406-6, (13): 978-1-4438-2406-0 https://books.google.ro/books?id=uWcnBwAAQBAJ&pg=PR8&lpg=PR8&dq=liliana+soare&source=bl&ots=QoeMCAZFmW&sig=TYDr_Q4Rp8D4YvNJOUXQvvNh0TM&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwiD3Lzhwq3SAhXI_iwKHa43BLg4HhDoAQhFMAg#v=onepage&q=liliana%20soare&f=false</p> <p>(b) Din istoria terminologiei zoologice în limba română: Gramatica fizicii, <i>Analele Universității din Iași</i>, secțiunea III e, Lingvistică, tom. LIX, 2013, <i>In memoriam Alexandru Philippide</i>, p. 133-143</p>	<p>(a) recenzie</p> <p>(b) autor / coautor de articol 10p / 5p</p> <p>(b) recenzie 5p</p>	<p>22x10 220 p.</p> <p>7x5 35 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>
--	--	---	---	--	-------------------------------------

<http://www.worldcat.org/title/analele-stiintifice-ale-universitatii-al-i-cuza-din-iasi-serie-noua-sectiunea-iii-e-lingvistica/oclc/649982283?referer=di&ht=edition>

„Gramatica de la învățătura fizicii”. **Aspecte ale didacticismului**, în "Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica", nr. 12, tom 1, 2011, p. 353-360; ISSN: 1582-5523

<http://www.ceeol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=eb4aa597-2725-4640-98d3-682cc17a36aa>

Scoala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology în "Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica", nr. 11, 2010, tom IV, pp. 178-185. ISSN: 1582-5523

<http://www.ceeol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=eb4aa597-2725-4640-98d3-682cc17a36aa>

Remarks on the first printed Romanian geography, în *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, nr. 2, 2010, p. 183-186, Pitești, Editura Tiparg, ISSN: 2067-8339.

http://www.fabula.org/actualites/perspectives-contemporaines-sur-le-monde-medieval_46446.php

Le lexique des textes de vulgarisation de la science développée par l'École de Transylvanie – interférences terminologiques, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Limbi și literaturi clasice, anul VII, nr. 1-2, 2010, p. 245-254. ISSN: 1841-1258

http://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-vii-no-1-2-2010_41257.php

Aspects of text mechanisms in *Elementa linguae daco-romanae sive latino-valachicae*, în *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, nr. 1, 2009, p. 343-345, Pitești, Editura Tiparg, ISSN: 2067-8339

http://www.fabula.org/actualites/perspectives-contemporaines-sur-le-monde-medieval_46446.php

Note pe marginea primului text de mitologie tipărit în limba română, în Adina Chirilă (ed.), *Omul de cuvânt. In honorem Gheorghe Chivu*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017, p. 499-513.

<http://www.diacronia.ro/ro/indexing>

Observații asupra lexicului primului tratat românesc de balneologie (1821), în Dragoș Vlad Topală (coord.), *Cercetări lingvistice. Omagiu doamnei profesoare Adriana Stoichițoiu Ichim*, Craiova, Editura Sitech, 2017, p. 276-282, ISBN: 978-606-11-6131-7.

<http://www.diacronia.ro/ro/indexing>

Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice, în Gheorghe Chivu, Alexandru Gafton, Adina Chirilă (eds.), *Filologie și bibliologie. Studii*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011, p. 343-349, ISBN: 978-973-125-302-2.

<http://www.diacronia.ro/ro/indexing>

Glosses – means of semantic adaptation of neologisms in medical texts elaborated by the Transylvanian scholars, în Adrian Chircu, Daiana Cuibus, Ștefan Gencărău, G. G. Neamțu (eds.), *Limba română - Abordări tradiționale și moderne*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 155-160, ISBN: 978-973-610-814-3.

Considerations on verbs' morphological adaptation at the end of the 18th century and the beginning of the 19th century, în *Language and literature. European Landmarks of Identity*, Pitești, Editura Universității, 2009, p. 68-71, ISSN: 1843-1577.

Aspecte ale polisemiei în textele de popularizare a științei elaborate de Școala Ardeleană în *Limbe și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate*, Editura Demiurg, Iasi, 2009, p. 286-290, ISBN: 973-152-168-2.

Aspects of word formation in the texts of science popularization elaborated by the Transylvanian scholars, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universității, Pitești, 2008, p. 109-113, ISSN: 1843-1577.

Considerații asupra terminologiei medicale a scrierilor de popularizare a științei elaborate de reprezentanții Școlii Ardelene, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universității, Pitești, 2007, p. 203-210, ISSN: 1843-1577.

Lucrări de popularizare a științei alcătuite în Transilvania în jurul anului 1800, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universității, Pitești, 2006, p. 91-98, ISBN (10) 973-690-572-1

Insights into the specialized lexicon of Molnar's Rhetoric, în *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, nr. 3, 2011, p. 35-42. ISSN: 2067-8339

Probleme ale adaptării fonetice a neologismelor la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2007, nr. 6, p. 32-38

Considerații privind terminologia textelor de economie rurală la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2006, nr. 5, p. 63-70

Lexicul scrierilor de popularizare ale Școlii Ardelene: vocabular științific de cultură generală sau lexic specializat? în „Studii și cercetări filologice”, 2005, nr. 4, p. 32-36

Reprezentanții Școlii Ardelene și scrisul etimologizant, în „Studii și cercetări filologice”, 2004, nr. 3, p. 41-44

Probleme ale limbii literare în secolul al XVIII-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2003, nr. 2, p. 39-43

Denotația și conotația. Distincții conceptuale, în „Studii și cercetări filologice”, Seria Limba și Literatura română, 2002, nr. 1, p. 37-41

(b.b.) Recenzii
 Gligor, G., *Moda lingvistică 2007. Norma, uzul și abuzul*, Pitești, 2006, în „Studii și cercetări filologice”, 2005, nr. 4, p. 121-122
 Stanciu-Istrate, Maria, *Calcul lingvistic în limba română (cu specială referire la scrieri*

	<p><i>beletristice din secolul al XIX-lea</i>), București, 2006, în „Studii și cercetări filologice”, 2005, nr. 4, p. 129-131</p> <p>Negrici, E., <i>Literatura română sub comunism</i>, București, Editura Fundației Pro, 2003, în „Studii și cercetări filologice”, 2003, nr. 2, p. 102-103</p> <p>Manolescu, N., <i>Literatura română postbelică. Lista lui Manolescu</i>, Editura Aula, Brașov, 2001, în „Studii și cercetări filologice”, 2003, nr. 1</p> <p>Chivu, Gh., <i>Limba română de la primele texte până la sfârșitul secolului al XVIII-lea. Variantele stilistice</i>, București, 2000, în „Studii și cercetări filologice”, 2003, nr. 1</p> <p>Buciu, M.V., <i>Țepeneag, între onirism, textualism, postmodernism</i>, Craiova, Editura Aius, 1998, în revista <i>Calende</i>, nr. 2 (86), 1999</p> <p>Bidu-Vrănceanu, A., <i>Structura vocabularului limbii române contemporane</i>, București, Editura științifică și enciclopedică, 1986, în <i>Buletin Științific, Seria: Filologie, Limba și literatura română</i>, nr. 1, Pitești, 1997.</p>			
	2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS, cu ISSN.			fiecare articol, până la un maximum de 50p
2.2. Activitate editorială	<p>2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b).</p> <p>Liliana Soare (redactor-șef), <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i> (indexată EBSCO, ERIHPLUS, CEEOL, INDEXCOPERNICUS) (10 p.)</p> <p>Membru colectiv de redacție: <i>Perspective contemporane asupra lumii medievale</i>, nr. 3/2011 (10 p.)</p>	(a) / (b) 15p / 10p	20 p.	fiecare atribuție
	2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)	(a) / (b)		fiecare atribuție (nu fiecare referat)
2.3. Granturi științifice	<p>2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare.</p> <p>Membru în echipa proiectului de cercetare cu durata de 2 ani <i>Calitate în mentoratul educațional</i> [CAMED], proiect acreditat CNCSIS, Tip A, Competiția 2007, cod 1157, director prof. univ. dr. Liliana EZECHIL, Universitatea din Pitești (15p.)</p> <p>Membru în echipa proiectului <i>Development of systems for vocational teacher qualification improvement</i> [PROPETO], ref. no.: LT/06/B/F/PP-17/2009, director proiect: Ausra Fokienne, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lituania (15p.)</p>	Director 30p. Membru 15p.	15x2 30 p.	fiecare proiect
	2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.	titular		fiecare proiect
2.4. Comunicări	prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau cu sistem de selecție peer-review, (a) în străinătate sau (b) în țară	(a)/(b) 4p/2p.	2 p.	
	<i>Greek Terms in Învățături de multe științe</i> (1811), în cadrul conferinței internaționale <i>Limba și Literatura - Repere identitare în context european</i> , Pitești, 15-17 iunie 2018			

3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova.			fiecare carte
	3.2. Premii și distincții academice	Oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USR, Asociații profesionale de nivel național.			fiecare premiu
	3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	<p>3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.</p> <p>Citări: 17</p> <ol style="list-style-type: none"> <u>Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). Considerații asupra gloselor</u> de Mădălina Ungureanu, <u>Despre notele marginale din prima versiune românească integrală a Septuagintei (Ms. 45 de la Biblioteca Filialei din Cluj a Academiei Române)/On marginal notes in the first Romanian unabridged version of the Septuagint (Ms. 45 kept in the Cluj branch of the Romanian Academy Library)</u>, în <i>Diacronia</i>, no. 2/2015 <u>Din istoria terminologiei zoologice în limba română: Gramatica fizicii</u> de Alina-Mihaela Pricop, Emilian Pricop, <u>Linguistic considerations on some aspects of terminology used in the study of certain hymenoptera</u>, în <i>Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i>, 2/2015, ISBN: 978-606-93691-3-5 <u>Crestomație de limbă română veche și modernă</u> de Ioan Milică, Gabriela-Iuliana Morcov, <u>Scrisul epistolar românesc: o perspectivă cultural-retorică (I)/Romanian letter-writing: a cultural-rhetorical perspective (I)</u>, în <i>Diacronia</i>, no. 3/2016 <u>Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology</u> de Radu Drăgulescu, <u>Remarks on the feminine anthroponyms used by George Coșbuc in his poetical works</u>, în <i>Literature, Discourse and Multicultural Dialogue</i>, 4/2016, ISBN: 978-606-93590-3-7 <u>Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology</u> de Radu Drăgulescu, <u>Remarks on the masculine anthroponyms used by George Coșbuc in his poetical works</u>, în <i>Communication, Context, Interdisciplinarity</i>, no 4/2016, ISBN: 978-606-8624-17-4 <u>Aspects of geographical terminology in Amphiloche of Hotin's texts</u> de Gabriela E Dima, The Italian Influence at the Beginnings of the Geographical Terminology in Romanian, in M^a Victoria Domínguez-Rodríguez, et al. (eds). 2016. Words across History: Advances in Historical Lexicography and Lexicology. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio de Publicaciones <u>Școala Ardeleană. Aspects of Geographical Terminology</u> de Roxana Vieru, <u>Draghicame – un hapax legomenon în textele biblice românești?</u>, în Adina Chirilă (ed.), <i>Omul de cuvânt. In honorem Gheorghe Chivu</i>, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017 	2p	17x2=34 38x2=76 110 p.	fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului

- | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>8. <i>An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, The Italian Influence at the Beginnings of the Geographical Terminology in Romanian, in M^a Victoria Domínguez-Rodríguez, et al. (eds). 2016. Words across History: Advances in Historical Lexicography and Lexicology. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio de Publicaciones</p> <p>9. <i>Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Maria Aldea, <i>Denumiri de pești în Lexiconul de la Buda (1825)</i>, în Adina Chirilă (ed.), <i>Omul de cuvânt. In honorem Gheorghe Chivu</i>, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017</p> <p>10. <i>Lucrări de popularizare a științei alcătuite în Transilvania în jurul anului 1800</i>, de Eugenia Dima, Gabriela E. Dima, <i>Traducători români și traduceri laice din secolul al XVIII-lea</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iasi, 2016, ISBN: 978-606-714-325-6</p> <p>11. <i>Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Eugenia Dima, Gabriela E. Dima, <i>Traducători români și traduceri laice din secolul al XVIII-lea</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iasi, 2016, ISBN: 978-606-714-325-6</p> <p>12. <i>Italian Lexical Borrowings with Ampiloch of Hotin</i>, de Ana-Maria Gansac (cord.), Iosif Camara, Dinu Moscal, M. Ungureanu, <i>Practici de traducere a numelor proprii în scrisul românesc premodern (1780-1830)</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iasi, 2017, p. 17; ISBN: 978-606-714-402-4</p> <p>13. <i>An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, Eugenia, Dima, în <i>Originalul necunoscut al Gramaticii de la învățătura fizicii, traducere din limba italiană a episcopului Amfilohie Hotiniul</i>, p. 224-230 în <i>Qvaestiones romanicae</i>, III/1, 2015, ISSN: 2457-8436.</p> <p>14. <i>Remarks on physics terminology in Ampiloch of Hotin's Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, Eugenia Dima, în <i>Originalul necunoscut al Gramaticii de la învățătura fizicii, traducere din limba italiană a episcopului Amfilohie Hotiniul</i>, p. 224-230 în <i>Qvaestiones romanicae</i>, III/1, 2015, ISSN: 2457-8436.</p> <p>15. Gramatica de la învățătura fizicii. <i>Aspecte ale didacticismului</i> de Rodica Șuiu, în <i>Enciclopedia literaturii române vechi</i>, Editura Muzeului Național al literaturii române, București, 2018, p. 49</p> <p>16. Gramatica de la învățătura fizicii. <i>Remarks on Anatomical Terminology</i> de Rodica Șuiu în <i>Enciclopedia literaturii române vechi</i>, Editura Muzeului Național al literaturii române, București, 2018, p. 49</p> <p>17. Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). <i>Considerații asupra gloselor</i>, de Elena Comșulea, Doina Grecu, în <i>Spiritul Școlii Ardelene reflectat în lexic. Câteva considerații</i>, Caietele Sextil Pușcariu, III, 2017, p. 155.</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

Mențiuni bibliografice: 38

1. BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ

BRL, 2002: SOARE, LILIANA, Denotația și conotația. Distingeții conceptuale, SCF-LLR-Pitești, nr. 1, 2002, 37-40; SOARE, LILIANA, Constituirea stilurilor, SCF-LLR-Pitești, nr. 1, 2002, 72-73 [Gh. Chivu, Limba română de la primele texte până la sfârșitul secolului al XVIII-lea. Variantele stilistice, București, Editura Univers Enciclopedic, 2000]. Vezi BRL, 44, 2001

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2002.pdf>

BRL, 2004: SOARE, LILIANA, Reprezentanții Școlii Ardelene și scrisul etimologizant, SCF-LLR-Pitești, nr. 3, 2004, 41-44

<http://www.lingv.ro/images/Bibliografie2004.pdf>

BRL, 2008: SOARE, LILIANA, Considerații privind terminologia textelor de economie rurală la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, SCF-LLR, nr. 5, 2006, 63-70.

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2008.pdf>

BRL, 2009: SOARE, LILIANA, Aspects of Synonymy in the Texts of Science Popularization Written by the „Școala Ardeleană” Scholars, SCOL, 1, nr. 1-2, 2008, 258-265.

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOgrafie2009.pdf>

BRL, 2010: SOARE, LILIANA, Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanților Școlii Ardelene, LR-ATM, 2009, 155-160 [Engl. Ab.]; SOARE, LILIANA, Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, AUA, 11, tom 4, 2010, 178-185

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOgrafie2010.pdf>

BRL, 2011: Aspecte ale polisemiei în textele de popularizare a științei elaborate de Școala Ardeleană, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 286-290 [Engl. Ab.]; Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanților Școlii Ardelene, LR-ATM, 2009, 155-160 [Engl. Ab.]; Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, AUA, 11, tom 4, 2010, 178-185; SOARE, LILIANA, Aspects of Philosophical Terminology in the Texts of Scholars from the „Ardelean School”, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 49-54 [rez. rom.]; SOARE, LILIANA, De Obște Gheografie. Considerations on Synonymy, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 101-106 [text elaborat de cărturarul moldovean Amfilohie Hotiniul și tipărit la 1797; rez. rom.].

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOgrafie2011.pdf>

<http://www.lingv.ro/LR-3-2011.pdf>

BRL, 2012: Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology, SCOL, 4, nr. 1-2, 2011, 271-283 [rés. fr.]; Aspects of Philosophical Terminology in the Texts of Scholars from the „Ardelean School”, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 49-54 [rez. rom.]; De Obște Gheografie. Considerations on Synonymy, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 101-106 [text elaborat de cărturarul moldovean Amfilohie Hotiniul și tipărit la

1797; rez. rom.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%204%20-%202012.pdf>

BRL, 2013: Gramatica de la învățătura fizicii. Remarks on Anatomical Terminology, AUC, 33, nr. 1–2, 2011, 474–480 [text elaborat de către episcopul Amfilohie Hotiniul (1796); Engl. Ab., rez. rom.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%203%20-%202013.pdf>

BRL, 2014: Italian Lexical Borrowings with Amphiloch of Hotin, AUC, 34, nr. 1–2, 2012, 175–181 [„Gramatica fizicii”; rez. rom.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%202%202014.pdf>

BRL, 2014: Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei, Pitești, EUPit, 2012, 318 p. Rec.: Silvia Pitiriciu, Omagiu Domnița Tomescu – 70, 2014, 334–335 [text în lb. fr.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%202%20202015.pdf>

BRL, 2015: SOARE, LILIANA, Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I: Medicină; științe ale naturii (botanică, zoologie, geologie). Studiu introductiv, selecție, transcriere, comentarii și glosar, Paralela 45, Pitești, 2013, 273 p. Rec.: Mioara Adelina Angheluță, AUB-LLS, 63, nr. 2, 2014, 140–143 [text în lb. sp.]; SOARE, LILIANA, Aspects of Geographical Terminology in Amfilohie Hotiniul’s Texts ADT-LETBTP, 3; SOARE, LILIANA, Several Remarks on Vocabulary Categories in a Chemistry Textbook, ADT-LETBTP, 3, 2011, 69; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei, Pitești, EUPit, 2012, 318 p. Rec.: Silvia Pitiriciu, Omagiu Domnița Tomescu – 70, 2014, 334–335 [text în lb. fr.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%202%20202015.pdf>

<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2015.pdf>

BRL, 2016: Aspects of Geographical Terminology in Amfilohie Hotiniul’s Texts, ADT-LETBTP, 3, 2011; Several Remarks on Vocabulary Categories in a Chemistry Textbook, ADT-LETBTP, 3, 2011; Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I: Medicină; științe ale naturii (botanică, zoologie, geologie). Studiu introductiv, selecție, transcriere, comentarii și glosar, Paralela 45, Pitești, 2013, 273 p. Rec.: Mioara Adelina Angheluță, AUBLLS, 63, nr. 2, 2014, 140–143 [text în lb. sp.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%202%202016.pdf>

BRL, 2017: Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, ITLLTM-BA, 2010, 238–240; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei. Îndrum. șt.: prof. univ. dr. Gheorghe Chivu, București, UB, 2010, 320 f. (UB. FL) [cu bibl. f. 309–320]; Latinisme în textele de popularizare traduse de Petru Maior, In honorem Petre Gheorghe Bârlea, 2016, 507–518 [Engl. Ab.].

<http://www.lingv.ro/images/LR%202%202017.pdf>

2. COMPARATIVE ROMANCE LINGUISTICS BIBLIOGRAPHIES

vol. 62/2013: Crestomație de limbă română veche și modern (1521-1881); An investigation into the loan translations in Old Romanian: Case study: Gramatica fizicii; Elemente de istorie a limbii române literare; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei.

	<p>http://escholarship.org/uc/item/03j8g8tt#page-50 vol. 61/2012: Soare Liliana, Remarks on physics terminology in Amphiloeh of Hotin's Gramatica fizicii. Language and literature: European landmarks of identity 9: 135-138</p> <p>http://hisp462.tamu.edu/CRLB/</p> <p>3. LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY ONLINE (BRILL BIBLIOGRAPHIES): Școala Ardeleană. Aspects of linguistics terminology; Școala Ardeleană. Aspects of biology terminology; Studii de filologie. In honorem Stefan Gaitanaru http://bibliographies.brillonline.com/search?s.q=soare+liliana&s.f.s2_parent=s.f.book.linguistic-bibliography&search-go=Search</p> <p>4. Cristina Corcheș: SOARE, LILIANA, Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanților Școlii Ardelene, în Dacoromanica (nr. 2/2010)</p>			
	<p>4.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN.</p> <p>1. Silvia Pitiriciu, Liliana Soare, <i>Școala ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, în <i>Studii și cercetări de onomastică și lexicologie</i>, VII (1-2), 2014 http://cis01.central.ucv.ro/revista_scol/site_ro/2014/revista_scol_2014.html</p> <p>2. Mioara Adelina Angheluță, Liliana Soare, <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p., în „Studii și cercetări lingvistice”, nr. 2/2014. http://www.lingv.ro/images/SCL%202%202014.pdf</p> <p>3. Mioara Adelina Angheluță, Liliana Soare, <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p., în <i>Analele Universității din București - Limbi și Literaturi Străine</i>, 2014, nr. 2, Editura Universității din București, ISSN: 1220-0263, p. 140-143. http://www.old.unibuc.ro/anale_ub/limbi/docs/2015/apr/05_08_23_29AUB_Foreign_Languages_and_Literatures_2014_no.2.pdf</p> <p>4. Andreea Ivascu Andrei, Liliana Soare, <i>Crestomație de limba română veche și modernă (1521-1881)</i>, Craiova, Editura Universitaria, 2013, în <i>Studii doctorale. Filologie</i>, nr. 2/2018, p. 160-162, ISSN: 2559-3811.</p>	5p	4x5 20 p.	fiecare recenzie
3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) / (b)		fiecare conferință
3.5. Stagii în străinătate	3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus – staff mobility). 3.5.2. Visiting professor documentat ca atare, prin contract sau invitație.	minimum o lună minimum o lună		fiecare stagiul fiecare stagiul
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.		100 p.	fiecare prezență /lucrare, până la un

		<p>Baze de date și cataloage (selecție în limita a 100 p.)</p> <p>WEB OF SCIENCE http://apps.webofknowledge.com.am.e-nformation.ro/Search.do?product=WOS&SID=E568gzuZEkgahydWpLH&search_mode=GeneralSearch&prID=4ea8d0e9-6fd3-4586-b6ea-69549bdb9617</p> <p>SCOPUS https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=55229226200</p> <p>CEEOL https://www.ceeol.com/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22soare%20liliana%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%7D</p> <p>EBSCO http://connection.ebscohost.com/c/articles/111197970/nv-tur-pentru-ferirea-doftoria-boalelor-1816-notes-glosses http://connection.ebscohost.com/c/articles/67301475/coala-ardelean-aspects-linguistic-terminology http://connection.ebscohost.com/c/articles/55435323/de-ob-te-gheografie-considerations-synonymy http://connection.ebscohost.com/c/articles/55435315/aspects-philosophical-terminology-texts-scholars-from-the-ardelean-school</p> <p>ULRICH'S PERIODICAL DIRECTORY http://ulrichsweb.serialssolutions.com/login</p> <p>BIBLIOTECA ACADEMIEI ROMANE http://aleph23.biblacad.ro:8991/F/7IMPQB1Q71HL5KTVTH9D1EKX6YKXQR25QEAAXPRGE8NRU8IAL5U-10577?func=find-b&request=soare+liliana&find_code=WAU&local_base=RAL01&x=28&y=11&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter</p> <p>OFXORD UNIVERSITY LIBRARY http://solo.bodleian.ox.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dsent=1&vl(103770091UI1)=all_items&frbg=&scp.scps=scope%3A%28NET%29%2Cscope%3A%28OX%29&tab=local&dsmtp=1342093247579&srt=rank&ct=search&mode=Basic&dum=true&tb=t&indx=1&vl(1UIStartWith0)=contains&vl(freeText0)=liliana+soare&vl(169119528UI0)=any&fn=search&vid=OXVUI&fromLogin=true</p> <p>BCU IASI http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=soare+liliana&type=author&submit=Cauta</p> <p>BCU TIMISOARA http://aleph.bcut.ro/F/?func=find-b&find_code=WRD&local_base=CUT01&request=soare%20liliana</p> <p>BCU CLUJ http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/97DIBMFY6GEL24R37EIN5AUUFJM6DA5Q93RY61629J5P7L3KDC-28426?func=find-</p>			maximum de 100p
--	--	--	--	--	-----------------

		b&request=soare+liliana&find_code=WRD&local_base=CUC01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter UNIVERSITY OF WASHINGTON LIBRARY https://uwashington.on.worldcat.org/search?queryString=liliana%20soare&databaseList=283&sortKey=BEST_MATCH&clusterResults=true&scope=&page=1 WORLDCAT http://www.worldcat.org/search?q=soare+liliana&fq=&dblist=638&start=21&qt=page_number_link			
	3.7. Participarea la comisii de experți	<p>de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.</p> <p>2011:membru comisie lector Dumitru Adina, membru în comisia pentru ocuparea funcției de lector universitar, decizia 517/05.08.2011</p> <p>2014:membru comisie concurs titularizare cadre didactice, pentru ocuparea postului de conf. univ, (Valerica Sporiș, ULBS) decizie nr. 2437 din 01.08.2014</p> <p>2014:membru comisie doctorat, membru comisie doctorat Alina Grecu decizia nr. 3/24.01. 2014</p> <p>2015:membru comisie concurs post didactic, membru comisie pentru ocuparea postului de conf. univ., Radu Drăgulescu, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu (Decizia Senatului ULBS nr 192 din 23.02.2015)</p> <p>2016:membru comisie doctorat, membru comisie doctorat Călin Popescu, decizie nr. 5/21.09.2016</p> <p>2017:membru comisie doctorat, Turcan (Panciu) Olesea, decizia 5719/24.05.2017</p> <p>2017: membru comisie doctorat Crăciun (Buican) Gabriela, decizia nr. 718/25.10.2017</p> <p>2017:membru comisie de sustinere a tezei de doctorat, Moldovan Anda, decizie nr. 148/23.03.2017</p> <p>2017:membru comisie concurs pentru ocuparea funcției de conferențiar, Cristinel Munteanu, Universitatea Danubius din Galati (nr. 338/18.12.2017)</p> <p>2018:membru comisie concurs pentru ocuparea postului de conferențiar poziția 12, la Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, Facultatea de Limbi și Literaturi străine, Departamentul de Limbi și literaturi moderne, Liliana Agache</p>	2p	10x2 20 p.	fiecare participare

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.).

Condiții minimale, punctaj		
Domeniul de activitate	Profesor și CS I	Punctaj realizat
	publicarea tezei de doctorat	
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2.	257 p.
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 450 de puncte	762 p.
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 200 de puncte	250 p.
Total	minimum 850 de puncte	1269 p.